

MS

SAPUCAY
DEL OTRO
MUNDO



ÍNDICE

- Pág. 3** Historia de la Comparsa
- Pág. 5** Comisión Directiva
- Pág. 6** Ficha Técnica
- Pág. 7** Banda Musical
- Pág. 14** Introducción
- Pág. 15** Show de comparsa
- Pág. 20** Música
- Pág. 21** Desfile de corso
- Pág. 22** Carros y Alegorías
- Pág. 23** Estructura de Comparsa
- Pág. 29** Canción Temática 2025
- Pág. 30** Partitura Canción Temática 2025

HISTORIA DE LA COMPARSA

La Comparsa “Sapucay del Taragui” surge en la historia del Carnaval Correntino en el año 1979.

Sapucay nombre de origen guaraní. Expresión de identidad de identidad del hombre correntino. En sus diferentes acepciones es un grito que conlleva distintas connotaciones como expresiones del alma en momentos de euforia o de angustia. Nada mejor que los versos del poeta correntino Franklin Rúveda para definirlo.

SAPUCAY

*“A veces, reto y soberbia;
A veces paz y alborozo
Alarido de la tierra
Que sube desde sus entrañas
Y en la sangre forcejea
Voz total del correntino
Perdón, resabio y herencia.*

Franklin Rúveda

Sapucay del Taragui: el Grito de Corrientes...!!

El gallo que nos identifica a manera de mascota animada, cacarea el primer sapucay al amanecer.

Es un gallo alegre, eufórico y divertido como lo es la fiesta del carnaval. Cada año muda de ropaje para anunciar la versión artística que la comparsa pondrá en escena. En la edición 2025 el gallo festeja en...

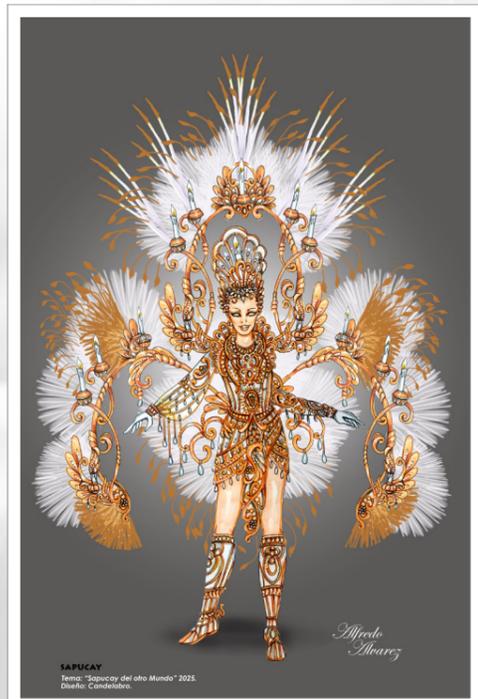
“Sapucay del otro mundo”.





SAPUCAY

COMISIÓN DIRECTIVA



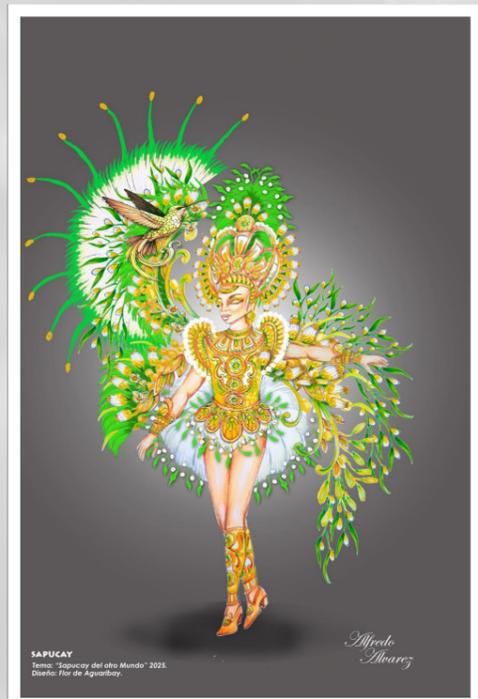
- 1980 - "Gesta Vikinga"
- 1981 - "La historia inmortal"
- 1982 - 1994- periodo sin carnaval correntino
- 1995 - "La Gobernadora"
- 1996 - "El Cid Campeador"
- 1997 - "La libertad del hombre"
- 1998 - "La leyenda del Dorado"
- 1999 - "La conquista del espacio"
- 2000 - Sin competencia. Reedición 1999
- 2001 - "Danza con astros"
- 2002 - Sin carnaval
- 2003 - "Argentina Apasionada"
- 2004 - ¡Basta de Piratas!
- 2005 - "Sapucay en la sangre"
- 2006 - "Sueños de libertad"
- 2007 - "Pancho Villa, tierra y revolución"
- 2008 - "Un sabio en el paraíso"
- 2009 - "La ruta de la seda"
- 2010 - "América tierra de mujeres"
- 2011 - "Un mundo de Carnaval"
- 2012 - "El creador de sueños"
- 2013 - "100 años con el Vera"
- 2014 - "Sapucay de la tierra"
- 2015 - "Sapucay de la Alegría"
- 2016 - "Santo Camba"
- 2017 - Sapucay de la Nueva Era"
- 2018 - SFA (Sapucay Fiestas Argentinas)
- 2019 - "Mansión Sapucay"
- 2020 - "Sapucay del Ibera"
- 2021 - Sin carnaval
- 2022 - Sin competencia. Reedición 2020
- 2023 - "Lunática fascinación"
- 2024 - "El gran viaje"
- 2025 - "Sapucay del otro mundo"

Presidente: Guillermina Velazco
Secretario General: María Nerina Longa
Tesorera: Analía Beatriz Bury

Vocales Titulares:
 Matías Gómez Goitia
 Gustavo "Keko" Ruiz
 Azul Gómez Sierra
 Desireé Lancelle
 María Fiorella Bleckmann
 Hugo Alcides Espinoza

Vocales Suplentes:
 Claudia Civetta
 Elida "Rubia" Meana Colodrero
 Horacio Gómez
 Elisa Picchio

Revisores de Cuentas:
 Julio Álvarez Capará
 Jorge Hospital
 Eduardo La Rosa
 Marcela Fernández Picchio
 Clarisa Fernández Troccoli



FICHA TÉCNICA ARTÍSTICA

Equipo Artístico

Ana Sofía Verdaguer
Julio Álvarez Capara
Laura Mercedes Candia
Elida Meana Colodrero

Asesores Colaboradores

José Alfredo Ramírez
Gustavo Juárez

Equipo de Vestuario

Julio Álvarez Capara
Horacio Gómez
José Alfredo Álvarez

Coreógrafos de Corso

Gabriela Ceballos Bertero
Federico Maximiliano García
Ana Fernández
David Martínez

Puesta en escena - Dirección General y Guion de Show

Gustavo Carrizo

Coreografía de Show

Gustavo Carrizo

Co director de Show

Karina Lencinas

Asistente de dirección

Federico García

Coreógrafos Asistentes de Show

Juan Carlos Godoy
Giselle Bogado
Franco Espinosa

Director Actoral

Edgardo Frías

Diseñador Gráfico

Alfredo Ignacio Aguirre

BANDA MUSICAL

Alfredo Barrios: **Director musical.**

Daniel Di Doménica: **Trompeta.**

Ramon Alfredo Urbina: **Trompeta.**

Leandro Gabriel Moglia Flashka: **Trombón**

Iván Luis Minchoff: **Saxofón**

Ezequiel Segovia: **Bajo.**

Carlos Bogado: **Teclado.**

Miguel Ángel Salgado: **Guitarra.**

Clara Marain: **Voz.**

Juan Miguel Rodríguez: **Voz.**

Joaquín Ángel Almirón: **Voz.**

Ezequiel Romero: **Voz.**

BATERÍA

Director de Batería:

Marcelo Gómez

Sub directores:

Briant Falcon

Sebastián Benítez

Sebastián Rodríguez

Gastón Mendez

REGISTROS INFORMATIVOS

El sistema reduccional jesuita en el área guaraní se produce entre los años 1610-1767. Acaba con la expulsión de la Compañía de Jesús del Reino de España y de todas sus colonias. Durante ese tiempo se había llegado a establecer hasta un total de treinta pueblos (reducciones) localizadas en la Cuenca del Plata, entre los ríos Paraná y Uruguay, territorios hoy pertenecientes a Argentina, Paraguay, Brasil y Uruguay. Las reducciones eran asentamientos de unas características muy diferentes a las ciudades de origen hispano y portugués en su urbanismo, sociología, gestión económica, cultural y religiosa. Los hombres, los padres jesuitas que las fundaron procedían de Europa, con orígenes muy diversos pues además de españoles e italianos, relacionados con la orden que fundara Ignacio de Loyola en 1540, hubo jesuitas de otras procedencias como Países Bajos, Toscana, Bohemia, Austria, Francia, Portugal y diversos lugares del Imperio Germánico. Eran hombres en general de una elevada formación, que consideraban la educación y la ciencia como una parte importante de su labor misionera. Desde su llegada hasta su expulsión, trabajaron como lingüistas, etnólogos, historiadores, geógrafos, naturalistas, médicos, artesanos y, por supuesto como agricultores. Entre 1540 y 1773 los miembros de la Compañía de Jesús produjeron más de 5000 publicaciones (la mayor parte de ellas libros) relativas a muy diferentes ramas de las ciencias naturales y también participaron activamente en el intercambio de conocimientos entre el Viejo y Nuevo Mundo.

El hecho de que adoptaran el guaraní como lengua oficial en la reducción, les dotaba de una mayor capacidad para penetrar y absorber los conocimientos de los pueblos originarios que trataban de evangelizar. A la vez, eso mismo les permitía establecer una barrera idiomática al reservarse entre ellos, de forma más íntima, sus idiomas europeos. Pero además dada su preparación intelectual, los misioneros fueron intérpretes privilegiados de la naturaleza americana. El desarrollo de las misiones entre parcialidades guaraníes por parte de la Compañía de Jesús durante más de un siglo y medio fue posible entre otras cosas, por un conocimiento exhaustivo de la cultura de esta etnia sudamericana. Desde 1609, las reducciones fueron el escenario de la conversión de estos indígenas al catolicismo. Llegaron a congregar 150.000 personas. Esta forma de evangelización -la misión por reducción- puso en marcha las enseñanzas de experiencias de conversión previas: reunir a la población indígena en asentamientos urbanos y catequizarlos en su propia lengua.

Entre 1628 y 1639, los ataques de los bandeirantes destruyeron la mayoría de las reducciones fundadas por los jesuitas. Este hecho obligó a los misioneros a replegarse y trasladar estas poblaciones a la zona comprendida entre los ríos Uruguay y Paraná. Paralelamente, se constituyó un ejército guaraní, al mando de los religiosos, que actuaron en distintas ocasiones en defensa de la Corona española. La batalla de Mborore, ocurrida en 1641, con la victoria de los jesuitas y guaraníes contra 400 portugueses y 2500 tupíes, puso fin al avance portugués y significó el inicio de una nueva etapa de consolidación del espacio misional. De esta manera, las misiones jesuitas terminaron por constituir una alternativa relativamente segura frente al sistema de encomienda y a las incursiones de las bandeiras paulistas. Los bandeirantes o bandeiras paulistas eran grupos provenientes de San Pablo que comenzaron a actuar en el siglo XVI, raptaban y explotaban a los indígenas para utilizarlos como mano de obra esclava. La bandeira alude a la unidad táctica militar que usaban en sus expediciones y estaba integrada por una cantidad de compañías -similar a la infantería española o portuguesa de la época-. Para las bandeiras paulistas las reducciones eran blancos estratégicos por ser grandes conglomerados de indígenas que podrían ser comercializados como esclavos en las ciudades coloniales brasileñas. Al mismo tiempo, su territorio se transformó en la frontera entre el Imperio Español y el Imperio Portugués.

La vida en la reducción implicó un cambio radical en las costumbres de los guaraníes. Una de las transformaciones más significativas fue la sedentarización, es decir, la permanencia de las parcialidades en un mismo territorio. Al menos durante la vigencia de las misiones, las continuas migraciones quedaron atrás. Con el objetivo de llevar adelante el proyecto evangelizador, cada uno de los aspectos del modo de ser guaraní fue aprehendido por los jesuitas: lengua, organización política y social, costumbres y creencias. Este conocimiento se plasmó





en diversos formatos escritos como cartas anuas y libros especializados en cada una de esas materias, entre ellos: el Tesoro de la Lengua Guaraní de Antonio Ruiz de Montoya.

En este sentido, los conocimientos asociados a las prácticas agrícolas que desarrollaban los guaraníes, así como los usos y saberes de la variedad de plantas de la selva paranaense no fueron una excepción y recibieron la atención de Padres y Hermanos Coadjutores que se desempeñaban en las reducciones. La familiarización con la agricultura guaraní permitió a los jesuitas la organización de la producción misional en base al sistema comunitario de laboreo de tierra. Los guaraníes reducidos trabajaban en los yerbales, algodonales y cultivos comunitarios los días asignados; a estos territorios se los denominaban tupambae o tierras de Dios. Además cada familia monógama recibía una parcela para cultivar las especies para su consumo, llamada abambae o tierras de las familias, es decir, espacios productivos para provecho familiar.

Asimismo, dentro de la misión existió un espacio dedicado exclusivamente a la manipulación de las plantas: el huerto jesuítico. Este formaba parte del trazado urbano de las misiones jesuitas de guaraníes y estaba presente en todas ellas.

Mas allá de su acción evangelizadora, el capítulo de la historia de la humanidad protagonizado por los jesuitas y por el sistema organización social y económicas (Reducciones) por ellos establecido en el área guaraní, constituye en lo que atañe a la transferencia de agrobiodiversidad y conocimientos tradicionales a ella asociados, uno de los más importantes hitos en el proceso de globalización de la biodiversidad. En esas reducciones se instalaron huertos con especies procedentes del Viejo Mundo junto a las nativas de América conocidas y aprovechadas por los guaraníes contribuyendo así a la introducción en cultivo de las primeras y a la domesticación de las segundas. El huerto misionero o jesuítico – guaraní, geométricamente ordenado, era una componente esencial de la Reducción y funcionaba como un auténtico jardín botánico, un escenario para la observación, propagación, domesticación y difusión de nuevos cultivos. Numerosas especies hortícolas y frutales (manzanos, higueras, duraznos, olivos, diversos cítricos), plantas aromáticas y medicinales procedentes de Europa, Asia y África, fueron cultivadas en estos jardines. Tampoco faltaban las

ornamentales (rosales, clavelinas, caléndulas, alhelies, lirios, azucenas). Junto a ellas se cultivaban especies y variedades americanas (maíz, mandioca, porotos, maní, algodón, achiote). La domesticación y difusión de la yerba mate tuvo una gran importancia.

El sistema reduccional jesuita en el área guaraní, se produce entre los años 1610 y 1767-68. Acaba con la expulsión de la Compañía de Jesús del Reino de España y de todas sus colonias. Durante ese tiempo se habían llegado a establecer hasta un total de 30 pueblos(reducciones) localizadas en la Cuenca del Plata, entre los ríos Paraná y Uruguay. Territorios hoy pertenecientes a Argentina, Paraguay, Brasil y Uruguay. Las reducciones eran asentamientos de unas características muy diferentes a las ciudades de origen hispano y portugués en su urbanismo, sociología, gestión económica. Cultural y religiosa. Los hombres, los padres jesuitas que las fundaron procedían de Europa con orígenes muy diversos pues además de españoles e italianos relacionados con la orden que fundara Ignacio de Loyola en 1540 hubo jesuitas de otras procedencias como Países Bajos, Toscana, Bohemia, Austria, Francia, Portugal y diversos lugares del Imperio germánico.

Eran hombres en general de una elevada formación que consideraban la educación y la ciencia como una parte importante de su labor misionera. Desde su llegada hasta su expulsión trabajaron como lingüistas, etnólogos, historiadores, geógrafos, naturalistas, médicos, artesanos y por supuesto agricultores.

El sistema reduccional jesuita de guaraníes comprendía 30 pueblos al momento de la expulsión de la Compañía de Jesús de España y todos los territorios de ultramar en 1767.





Estos pueblos estaban conectados entre sí a través de una extensa red de caminos terrestres y fluviales. Además, el territorio misionero contenía estancias, yerbales y algodonales que eran trabajados por los guaraníes y conformaban la estructura productiva que brindaba el sustento cotidiano y producía los excedentes necesarios para tributar y comerciar.

Entre 1540 y 1773 los miembros de la Compañía de Jesús produjeron más de 5000 publicaciones (la mayor parte de ellas libros) relativas a muy diferentes ramas de la Ciencias Naturales y también participaron activamente en el intercambio de conocimiento entre el viejo y el nuevo mundo.

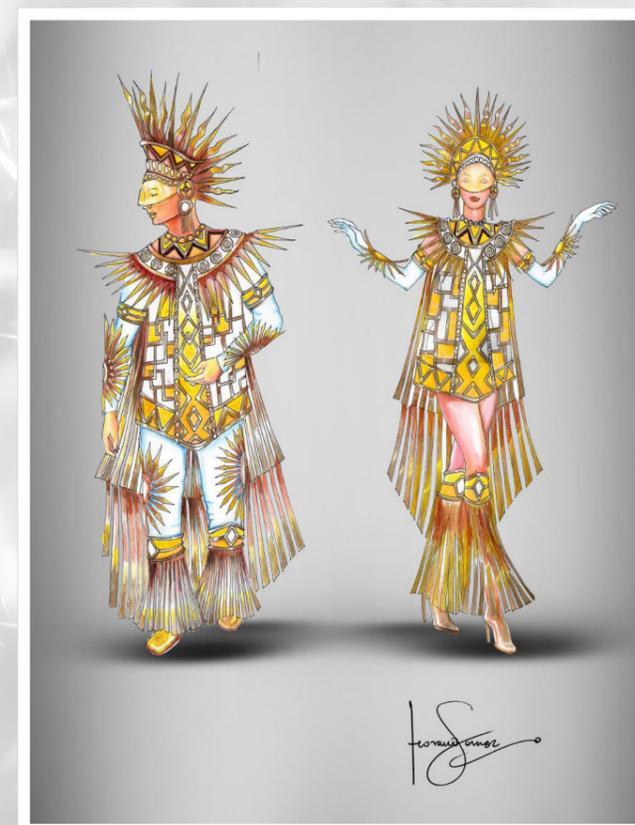
El hecho de que adoptaran al guaraní como lengua oficial en la reducción, les dotaba de una mayor capacidad para penetrar y absorber los conocimientos de los pueblos originarios que trataban de evangelizar. A la vez eso mismo les permitía establecer una barrera idiomática al reservarse entre ellos, de forma más íntima sus idiomas europeos. Pero, además, dada su preparación intelectual, los misioneros fueron intérpretes privilegiados de la naturaleza americana. Sus diversas procedencias dentro de la geografía europea y sus relaciones o incluso experiencias personales en las misiones asiáticas, les permitió conocer e introducir especies y cultivos de gran diversidad de orígenes. Da la impresión, no obstante, que los mayores conocimientos botánicos y agrícolas los poseían los padres de procedencia centroeuropea (de bohemia, Imperio germánico y Países Bajos).

Los secretos de la imprenta en las misiones jesuíticas.

La primera imprenta del río de la plata fue creada íntegramente en las reducciones jesuíticas de guaraníes su estructura móvil permitió que las impresiones de los diferentes libros a partir de 1700 se pudieran realizar en 3 pueblos distintos: nuestra señora de Loreto, Santa María la mayor y San Francisco Javier. Los padres responsables de esta creación y primeras producciones fueron Neumann y Serrano. Los libros que fueron impresos se confeccionaron en diferentes lenguas como guaraní, castellano y latín.

Esta labor, realizada por los sacerdotes y los indígenas fue innovadora pues debieron aprender cómo hacer esta tarea: carpintería especializada, fundición, grabado a Buril sobre planchas de metal, impresión y encuadernación. Todos los elementos utilizados en el proceso de impresión fueron americanos excepto el papel. En relación a cómo se elaboraban las tintas, la literatura jesuítica de la época menciona las diversas maneras de fabricación de este elemento vital para escribir e imprimir. El P. Dobrizhoffer cuenta que la hacían juntando en un recipiente el hollín de la combustión de madera de un árbol agregando agua caliente y mezclando la masa con azúcar y goma en tanto que el P. José Sánchez Labrador ya en el exilio en Europa informa en 1774 sobre una tinta hecha con la bajada de la hierba mate indicando que se la fermentaba o cocía y luego se exprimía resultando en tinta negra apta para escribir.

Rene Kruger
Paraguay





INTRODUCCIÓN



Una vez más, Sapucay se sumerge en la historia para sacar a la luz todo lo que pueda “acercarnos a nuestra identidad”.

El viejo mundo, el mundo europeo de los siglos XVI, XVII y XVIII desbordan en cambios que marcaran el destino de toda la humanidad.

Nuestro mundo, nuestra tierra, “la tierra sin mal” ya forma parte de esos imperios voraces, pero también de aquellos mundos llegaron hombres de fe, visionarios jesuitas que protegieron, educaron y evangelizaron a nuestro pueblo guaraní.

Si bien los objetivos de aquella descomunal hazaña fueron, por un lado, el sometimiento, por parte de los imperios europeos y, por otro, la evangelización de la iglesia católica, la acción misional jesuita dejó instalado el principio de globalización en la biodiversidad, en la medicina y en la fabricación de instrumentos musicales exportados al Vaticano.

Sapucay saca a la luz la importancia y trascendencia de este hecho que marco nuestra identidad y que por alguna razón fue olvidada o mezquinamente oculta. Las misiones jesuíticas son para muchos la mayor utopía hecha realidad en la historia de la humanidad.

SAPUCAY 2025

El Sapucay es alarido de la tierra que sube desde su entraña y forcejea en la sangre. Voz total del correntino, pendón, resabio y herencia de aquellos olvidados.

Nuestras tierras, idílico paraíso guaraní, siempre fueron el “tesoro” del mundo.

Poderosos imperios de una Europa barroca, obsesionados por el encanto natural del nuevo mundo se lanzaron a la rapiña y esclavizaron a nuestros guaraníes.

Pero...el cielo envió sus ángeles protectores. En las Misiones, bajo el signo de la cruz, visionarios jesuitas los protegieron de la barbarie de la esclavitud y la encomienda.

Pero con el alma y la fe no se puede. El alma es inquebrantable, libre, y la fe que todo lo puede, que no sabe de utopías, los devolvió a su mundo natural, su paraíso, NUESTRO PARAÍSO, nuestra tierra, LA TIERRA SIN MAL; nuestro verdadero tesoro.

El Gallo grita jubilosamente la herencia del mundo guaraní. SAPUCAY 2025 es...

“Sapucay del otro mundo”.



SHOW DE COMPARSA



Sapucay 2025 asume el desafío de presentar un musical coreográfico que evade el relato explícito, conjugando la teatralidad física, la música, la danza y la tecnología.

Es la puesta coreográfica la que lleva la historia, con un hilo argumental que se desarrolla en 29 escenas con distintas transiciones sucesivas en las que se utiliza diversidad de lenguajes, a través de ella se muestra la multiplicidad de espacios para llevar en simultáneo escenas y contra escenas en distintos lugares. Ejemplo: Diversión en una fiesta de estilo europeo y en paralelo la vida cotidiana del guaraní.

Si bien la temática del espectáculo es regionalista, la creatividad se dispara hacia una estética moderna y vanguardista. Cuenta con interpretaciones musicales en vivo (violín guitarra eléctrica)

“El Sapucay del otro mundo” busca conectar con la sensibilidad del espectador para traer al presente parte de nuestra historia, un tema que a través de un relato simple y poco pretencioso busca visibilizar como el pueblo guaraní fue perseguido, esclavizado y oprimido, y como los jesuitas fueron aliados de los guaraníes.

A través del contenido audiovisual el espectador podrá disfrutar de esta historia desde un mundo regional real a un mundo de fantasía.

Argumento

Luego de un enfrentamiento entre guaraníes y bandeirantes, un niño guaraní busca a su madre que ha sido raptada por el P. Imperial para esclavizarla. Tiempo después guiado por un hombre sabio (Avaruvicha), ayudado por los jesuitas y otros esclavos la encuentra.

A través de esta búsqueda, se entrelazan elementos culturales, históricos y espirituales, se destaca la resistencia de los guaraníes en el proceso de colonización y el impacto de los jesuitas en su comunidad.

La trama trabaja sobre temas como la libertad, la fe, la unión de culturas y la esperanza frente a un futuro desconocido.

Lista de escenas:

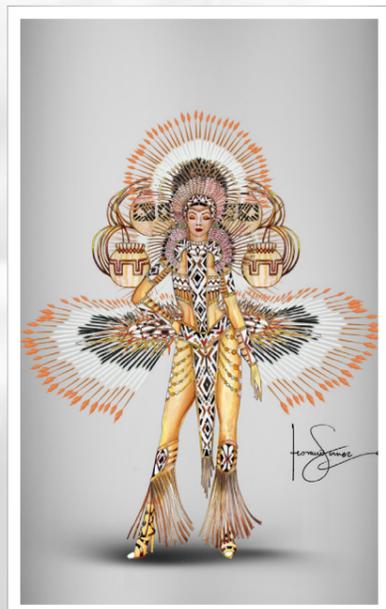
SINOPSIS ARGUMENTAL.

1. BLOQUE MUNDO GUARANÍ.

- ESCENA 1: Cuadro que toma vida
- ESCENA 2: Escena Chamán y Payes
- ESCENA 3: Presagio
- ESCENA 4: Nuevo Ciclo



“Sapucay del otro mundo”



2. BLOQUE PODER IMPERIAL.

- ESCENA 5: Presentación Mundo Barroco
- ESCENA 6: Presentación Bandeirantes
- ESCENA 7: La mascarada - CONTRA ESCENA: Donde el niño está con su madre.

Transición Paso del Tiempo

- ESCENA 8: Esclavitud
- ESCENA 9: Encomienda y contra escena Imperialismo
- TRANSICIÓN PASO DEL TIEMPO
- ESCENA 10: Noche de Fiesta Pagana

Transición no pantalla si sonora (chiflido de viento)

3. BLOQUE LA MISIÓN

- ESCENA 11: Saqueo y esclavización de la madre.
- ESCENA 12: Presentación de los Jesuitas (Desesperanza)

Transición Paso del Tiempo

- ESCENA 13: Jesuitas enseñan siembra
- ESCENA 14: Penitentes
- ESCENA 15: Niño-Chaman
- ESCENA 16: Jesuitas enseñan música
- ESCENA 17: Fiesta Santa (Navidad).

Transición Paso del Tiempo

- ESCENA 18: Mithai continúa buscando a su madre (Croma)
- ESCENA 19: Planeación de revuelta - Liberación de Anahí
- ESCENA 20 A: Fiesta y Engaño (con Revuelta y liberación)
- ESCENA 20 B: Revuelta y liberación

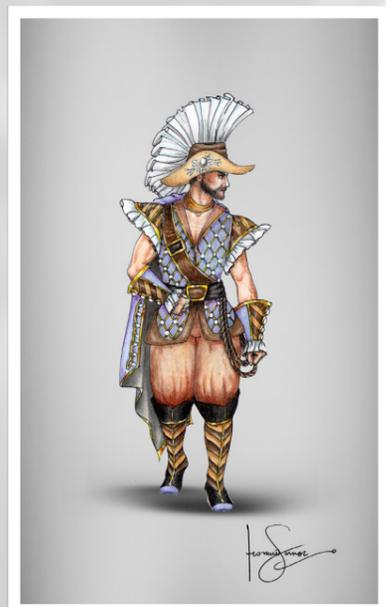
4. BLOQUE EL OTRO MUNDO:

SELVA DE REALISTA A BIOLUMINISCENCIA

- ESCENA 21: Escena/transición
- ESCENA 22: Llegada

Transición paso del tiempo florecimiento del maizal

- ESCENA 23: fiesta maizal
- ESCENA 24: Despedida de los Jesuitas
- ESCENA 25: Fiesta a la naturaleza
- ESCENA 26: Mithai.



El texto trata sobre una historia épica ambientada en el mundo de los guaraníes, centrada en el viaje de un niño llamado Mitai que busca rescatar a su madre esclavizada. A través de esta búsqueda, se entrelazan elementos culturales, históricos y espirituales, se destaca la resistencia de los guaraníes ante la colonización y el impacto de los jesuitas en su comunidad. La trama trabaja sobre temas como la libertad, la fe, la unión de culturas y la esperanza frente a un futuro desconocido.

Personajes principales: Mitai: Niño valiente que protagoniza la búsqueda de su madre. Avaruvicha: Abuelo sabio y Chamán que guía a Mitai con su sabiduría y fortaleza espiritual. Madre de Mitai: Figura central de la trama, esclavizada por el poder imperial, cuya liberación es el fin de Mitai. Kuña Mbarete: Mujer guerrera compañera del chamán, representante de la fortaleza femenina guaraní.

Estructura del texto: Dividida en bloques temáticos: El mundo guaraní: Escenas que muestran la vida cotidiana, espiritualidad y conexión con la naturaleza, incluyendo a las ceremonias chamánicas y momentos de armonía comunitaria. El poder imperial: Se retrata la llegada de los colonizadores, la esclavitud, y el contraste entre las vidas de los oprimidos y los opresores. La misión jesuítica: Se muestra cómo los jesuitas intervienen en la vida de los guaraníes, enseñándoles música, agricultura y ofreciendo apoyo espiritual. La búsqueda de Mitai: Escenas con carga emocional, relata el viaje de Mitai para reencontrarse con su madre y superar las adversidades.

Temas clave: Resistencia cultural: La lucha de los guaraníes por preservar su identidad frente al opresor. Espiritualidad y guía: La función del chamán como mentor y vínculo con las fuerzas espirituales. Unidad y esperanza: La colaboración entre los guaraníes y los jesuitas para superar el sufrimiento. El poder del amor: La conexión entre Mitai y su madre como motor de la historia.

En el argumento y las escenas hay figuras claramente identificadas como villanos, aunque no están definidos como personajes específicos, sino como representaciones colectivas o simbólicas de fuerzas opresoras. Los principales “villanos” son:





Los Bandeirantes (Pitucos): Representan a los saqueadores y esclavistas que capturaban a los guaraníes y los sometían. Son una fuerza explícita de destrucción y opresión en la historia. Ejemplo: La escena donde saquean el pueblo guaraní y esclavizan a la madre de Mitai.

El Poder Imperial: Los conquistadores españoles son retratados como agentes del imperialismo, responsables del sometimiento y la explotación de los guaraníes y otros pueblos indígenas. Ejemplo: La escena donde los guaraníes son esclavizados y obligados a trabajar bajo el sol, mientras los imperialistas celebran en un ambiente opulento.

La Iglesia como Institución Militarizada: Aunque los jesuitas son representados como una fuerza salvadora, se menciona al “Ejército de Dios” y a los “Ángeles Arcabuceros” armados, mostrando el lado coercitivo y represivo de la Iglesia en ese contexto. Ejemplo: La escena de los penitentes, donde se muestra el poder de la Iglesia en contraposición al sufrimiento de los guaraníes. En la descripción de la partitura escénica hay una narrativa clara, aunque tiene un carácter más simbólico y poético que lineal, siguiendo un estilo teatral que se basa en episodios, imágenes y temas en lugar de un desarrollo estrictamente cronológico. A continuación, desgloso los elementos de la narrativa para determinar su claridad:

Inicio: Contexto y Conflicto Establecimiento del mundo: Se presenta a los guaraníes en su entorno natural, en armonía con la selva, marcando un contraste con la violencia que traerán los invasores. Conflicto inicial: La llegada de los bandeirantes y los conquistadores españoles instala el desequilibrio, con el saqueo y la esclavización de los guaraníes.

Desarrollo: Resistencia y Desesperación La lucha de Mitai (Niño): La búsqueda de su madre y la resistencia de los guaraníes al opresor se convierten en el hilo conductor emocional. El sufrimiento colectivo: La obra muestra el impacto de la conquista y la colonización en los guaraníes, profundizando en el sufrimiento humano y la pérdida cultural. Intervención de los jesuitas: El establecimiento de las misiones como un intento de proteger a los guaraníes planteando un cambio en la dinámica del conflicto.

Clímax: La Lucha Final La narrativa alcanza su punto culminante en la resistencia de los guaraníes dentro de las misiones, enfrentamientos y el dilema de someterse o morir defendiendo su territorio y libertad. Se insinúa una batalla (real o metafórica) en la que los guaraníes luchan por preservar su identidad.

Desenlace: Esperanza y Memoria Mitai y el canto de la selva: El desenlace es más simbólico que literal, con Mitai representando la esperanza de que la memoria de los guaraníes sobreviva.

Mensaje final: La narrativa cierra con un llamado a la reflexión acerca del impacto de la colonización y la importancia de preservar las culturas indígenas.





MÚSICA



La propuesta musical del corso fue realizada en función del tema teniendo en cuenta el objetivo de contagiar alegría, la interacción con el público y el desplazamiento.

Parte de esta selección surge de un emergente popular consensuado con los comparseros, verdaderos protagonistas del carnaval.

Se presentan diferentes bloques musicales, uno de los cuales corresponde a un compilado de marchas institucionales y a los temas inéditos de esta versión 2025.

El show de percusión que realiza la batería de la comparsa Sapucay, tiene como principal característica la variedad rítmica y musical con que se realizan los cortes y/o arreglos. Desde el ritmo base que es el samba, se desprenden los diversos ritmos empleados en el show, los cuales son: barravento, vassi, opanije, daró(en estos se utilizan atabaques y conga simulando tambores rum, rumpi, lê), funk carioca, samba raggae, ritmo tonelada de deseo, rumba, frevo, mambo, matanza de guaguancó, candombe uruguayo, entre otros.

Los ritmos que utiliza el acompañamiento musical en corso son: marcha, candombe correntino, merengue bahiano, samba, samba de roda, funk, avenida, samba raggae, entre otros.

En cuanto a los instrumentos que se emplea(teniendo en cuenta la eculización de la batería) son:

- Surdos 1ra(5 de 26”), 2da(6 de 22”), 3ra(5 de 18”).
- Caixas
- Repiques bossa mor y de 12”
- Timbau
- Chocalos
- Agogos
- Cuicas
- Tamborin
- Platillos



DESFILE DE CORSO



En un desfile lineal, dinámico y descomprometido de condicionamiento cronológico, Sapucay presenta su temática 2025 y pone en escena 4 (cuatro) bloques temáticos sucesivos integrado por solistas, dúos, tríos, grupos, destaques, alegorías y carrozas. En la caracterización temática de cada uno de estos bloques el color juega un rol importante abarcando toda la variedad cromática posible. El ordenamiento de estos bloques no responde a la sucesión de cuadros secuenciales representados en el show.

Bloque I: El Paraíso guaraní

En este bloque se presenta la vida idílica del pueblo guaraní antes de la llegada de los españoles. Predominan los colores terrosos, verdes, azules, naranjas, amarillos y negros.

Bloque II: Poder Imperial

El poder imperial llega a nuestras tierras. El lujo, el boato y la pomposidad de las cortes europeas caracteriza la vida colonial. El arte barroco simboliza el poder imperial. Colores predominantes dorados, negros, rojos, rosas y blanco.

Bloque III: La Misión

La salvación del mundo guaraní llega de la mano de los jesuitas a través de la creación de misiones y pueblos jesuitas. La agricultura, la música y las artes den general fueron el método utilizado para la evangelización. La fantasía reina en el mundo infantil, nuestros sapuquines caracterizan el mundo de la fiesta de Navidad, siendo los adornos del arbolito, alegrando el desfile el semillero de la comparsa. Colores predominantes marrones, marfiles, celestes, azules y verdes.

Bloque IV: El Otro Mundo

Este bloque representa “la tierra sin mal” el otro mundo, nuestro mundo, nuestra tierra, nuestro Taragui. Mostrando la fauna y la flora en todo su esplendor. Predominio de verdes y multicolor.

CARROS Y ALEGORIAS

La puesta en escena del desfile de curso se refuerza y complementa con la escenografía de carros de mediano y gran porte.

CARRO I: "Utopía Guaraní"

Ivy Marane in – Es un lugar carente de penurias, lugar sagrado, el paraíso en el que hombres, animales y plantas coexisten en armonía.

Carro apertura de gran porte. En lo alto se destaca "Ñanderu Guazu" (creador) con su corte de colibríes que custodian el mundo idílico guaraní.

CARRO II: "Oropel del viejo mundo"

Con predominio dorado este carro de mediano porte resalta la exuberancia del arte barroco expandido en todas las colonias latinoamericanas.

CARRO III: "La Misión":

La arquitectura dieciochesca que cobija la evangelización católica en el nuevo mundo enmarca la presencia de lo "sacro" caracterizado por la Embajadora.

CARRO IV: "Las Navidades"

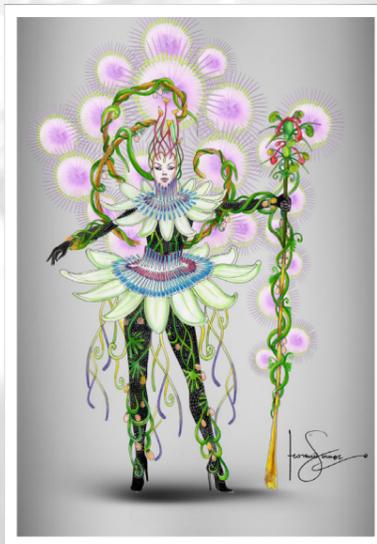
Los Sapuquines adornan el espinillo, árbol autóctono de estas latitudes en el que colgaban ofrendas y abalorios artesanales con los que los nativos evangelizados festejaban la navidad.

Carro de mediano porte, circular, del cuyo centro emerge un gran árbol natural de espinillo.

CARRO V: "La Tierra sin mal"

Carro de gran porte que representa "la tierra sin mal", un reino de equilibrio y paz con la comunidad, con el ambiente y con lo divino.

Es una tierra de amor, compasión y perdón. Su búsqueda es aquí y ahora. En ella conviven en armonía la flora y la fauna nativa.



ESTRUCTURA 2025

Bloque 1: TIERRA SIN MAL: El paraíso

Gran Bastonera: "Arasy" Florencia Balbis

Grupo: Comisión de Frente "Los Payes"

CARRO:

- Solista Masculino: "Ñanderu Guazu": Marcelo Cerutti
- Dúo Femenino "Colibríes Mitológicos": Catalina Meza- Barbara Zapata
- Solista Masculino: "Avaruvicha": José Alfredo Álvarez
- Solista femenino: Emma González
- Solista Femenino "cuña mbarete" Mónica Moreira
- Solista Femenino: Camila Flores
- Solista Femenino: Anabel Córdoba

Porta Estandarte: "Opigua": Hugo Espinoza

Duo Femenino Cordoneras: "Entidades": Brenda Borone -Camila Leiva

Solista Femenino: "Cestería" Lucrecia Mielniczuk

Duo Femenino: "Arte tribal" Juliana Mariño Rey -Josefina Mariño Rey

Grupo: "El Guaran"

Solista Masculino: Agustín Pérez

Dúo: "Recolectoras": Andrea González - Victoria Sarasua

Solista Femenino: "Recolectora": Melanie Vallejos Dalmao

Grupo Femenino: "Recolectora de frutas"

Solista Masculino: "Rio de pájaros" Joaquín Pérez

Duo Mixto: "Dorados": Nahuel Retamozo - Anahi Shirley Retamozo

Solista masculino: "Guaran" David Britez

Dúo femenino: "cazadoras" Noelia Castillo - Andrea Maidana

Solista Femenino: "Cazadora" Lorena Russo

Grupo Masculino: "Cazadores"

Solista Femenino: "Pescadora" Belén Lovato

Dúo mixto: "Pescadoras" Daniel Mosqueda - Antonella Vallejos

Grupo Femenino: "Pescadoras"

Solista masculino: "cazador" Ariel Cáceres

Grupo: "Niños guaranies"

Solista Masculino: "Aña": Juan Serafini

Dúo Masculino: "Serpientes": Bebo González- Exequiel Mierez

Solista Femenino: "Murciélagos": Karina Lencinas

Grupo: "Murciélagos"

Dúo Femenino: "Murciélagos" Johana Acevedo - Victoria Bury



**Bloque 2: PODER IMPERIAL
CARRO: "El Barroco"**

- Gustavo "Keko" Ruiz
- Paola Proz
- Rocío Muollo
- Gerardo Lucchini

Solista Masculino "Virrey": Tomás Ferreyra

Dúo masculino: Julio Pérez - Joaquín Velizar

Solista Femenino "Capitana" Alejandra Tassano

Trío Femenino: Milagros Ruidiaz - Abigail Aquino - Leslie González

Solista Femenino: Alina Bittel

Grupo femenino: "Guardia real"

Solista Femenino: "Virreina": María Luz Salazar

Dúo/trío: "Las Misias": Jael Melgarejo- Fátima Márquez

Solista Femenino: Rosa Cabrera

Dúo Mixto: Fernando Velázquez - Laura Pelozo

Grupo mixto: "La corte"

Solista Masculino: "Encomendero" Matías Núñez

Dúo Femenino: Paulina Lezcano - Dulce Romero

Solista Femenino: "Mascarada" Betiana Cardozo

Solista Masculino: "Rey Sol": Juan Garavaglia

Dúo mixto "Encomenderos" Fernando Nicolás Sosa - Rocío Vilotta

Solista Femenino: Constanza Rodríguez Vidal

Dúo Mixto: Lautaro Meza- Fabiana Franco

Solista: Emiliano Ragnar

Grupo Mixto: "Mascarada"

Solista Femenino: "Bandeirante": María Fiorella Bleckmann

Grupo: "Bandeirantes"

Solista Masculino: Francisco Coceres

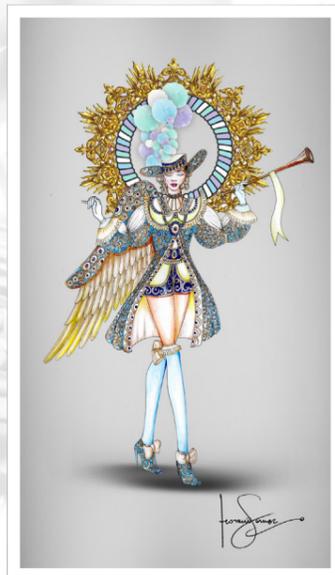
Dúo Femenino: Brenda Verón - Milagros Falcón

Grupo: "indios esclavizados"

Grupo: "Indias encomendadas"

Solista Masculino: "Esclavo Africano" Luis Pucheta

Dúo Femenino: María José Rodríguez - María Paula Rodríguez



Solista Masculino: "Deidad africano" Marcos Romero

Solista Femenino: "Deidad africana": Eliana Molina

Trío femenino: "Deidades" Kiara Barrios - Coral Billordo Pérez - Tamara Rutti

Solista Femenino: Marisel Andrasevich

Solista Masculino: Franco Espinoza

GRUPO: "Esclavos negros"

Solista Femenina: "Mamavieja" Analía Bury

BLOQUE 3: LA MISION: CARRO (portal): Fachada

Embajadora: "Espíritu santo": Inés Gómez Sierra

Solista Femenino: Sofía Gauna

Dúo Femenino: "El poder de la iglesia" Johana Nieto Santillán - Luz Canteros

Solista Masculino "El poder de la Iglesia" Isaías Medina

Dúo Femenino "Arte jesuítico" Alicia Swanke - Romina Ramos

Solista Femenino: "ángel Arcabucero": Lourdes Ortiz

Dúo Mixto: Soraida Sotelo - Manuel Vega

GRUPO: "Ángel Arcabuceros con trompeta"

Solista Masculino: "Ángel Arcabucero armado" Eduardo González

GRUPO "Ángeles arcabuceros"

Solista Femenino: Alejandra Jauregui

Trío Masculino: "Jesuitas evangelizadores" Fernando Lovato - Ariel Bury - Juan Esteban Medina

SAPUQUINES:

Bastonera: Solista Femenino: "Estrella" Guadalupe Speroni Repetto

Dúo femenino "estrellas": Nina Castresana- Emma Parthimos

GRUPO: "Estrellitas"

CARRO: "Árbol de Navidad" trío femenino: Guadalupe Vargas Enciso -Emilia Enciso - Antonia Enciso

Solista Femenino "Campanita" Valentina Báez Portela

Dúo Femenino: Camila Martínez Fernández- Dulce Julieta Gómez González

Solista Femenino: Francesca Lupi

GRUPO: "Campanitas"

Solista Femenino: "Guirnalda" Catalina Del Greco Díaz

Dúo femenino: Virginia Del Greco Díaz- María Paula Suave Osorio

GRUPO "Guirnalda de Flores"

Solista Femenino "Flor de Aguaribay" Emilia Aguirre Pucheta





Dúo Femenino: “Flores de Aguaribay” Juanita Farizano - Julia González

Solista Femenino “Ofrenda de flores” Victoria Giménez Sosa

GRUPO “Ofrendas de flores”

Solista Femenino “Farol” Alfonsina Fruttero

Dúo Femenino: María Paz Carmona Ferreyra - Dalhia Rios

GRUPO Masculino: “Candelabros”

Solista Femenino “Arpa” Guillermina Aguirre

Dúo Femenino “Palomas” Giuliana Miño- Pía Luna

Solista Femenino: “Flor de Guayaba” Pía Lagos

Dúo Femenino: Martina Zampa - Paz Corrales

GRUPO “Guayabas”

Solista Femenino “El Ángel” Joaquina Gómez Goitia

BLOQUE 3 PARTE II

Dúo Masculino: “Jesuitas Evangelizadores” Damián Ramírez - Alexis Vallejos

Solista Masculino: Carlos Almirón

Dúo Femenino: Gisela Zarzón - Melanie Zeniquel

Solista Masculino: “Indio armado” Luis Sánchez

GRUPO Mixto: “Indios armados”

Solista: “Arete Guazú”: Valeria Quinodoz

Dúo Mixto: Silvina Porcel - Exequiel Medina

Solista Femenino “Maíz” Rocío Rojas

GRUPO Mixto “Maizal”

Solista Femenino “Yerba” Emilia Paniagua

Dúo Femenino “Yerba”: Eugenia Gómez - Matías Soler Imbert

Solista Femenino: “Yerbal “ Ariadna Acevedo

GRUPO Femenino: “Yerba”

BLOQUE 4: EL OTRO MUNDO

Solista Masculino “Ñandejara” Matías Loreiro

Dúo femenino “Lechuza”: Antonella Espinoza - Lorena González

Solista Femenino “jacaranda” Eliana Duarte

Dúo Mixto “Jacaranda” Belén Cabral - Gonzalo Yaya

Solista Femenino: “Mburucuya” Nahara Yamus

CARRO: GRUPO: “Mburucuya”

● **Dúo Masculino:** “Luciérnaga” Martín y Darío Arce

● **Solista Femenino:** “arco iris” Ayelen Ojeda Rosciani

● **Solista Femenino:** Carolina Fiad Penso

Solista Masculino “Cigarra” Franco Enrique

Dúo Mixto: “cigarra” Walter Kossoy - Gianella Iturriz

Solista Masculino “Cataratas” Mario Montoya

Dúo mixto “cataratas” Aylén Ramírez - Marcelo Segovia

Solista Femenino “Salto de agua” Mariangela Ramírez Castañeda

Grupo “Cataratas”

Solista Femenino: “Orquídea” Celeste Gea

Trío Femenino: “Orquídeas” Milagros Pinchetti - Milagros Rios - Iara Torres

Solista Femenino: “Orquídea” Gabriela Ceballos Bertero

GRUPO: “Orquídeas”

Solista Femenino “Colibrí” Ángeles Pietantrueno

Dúo Mixto “Colibríes”: Juana Moulin - Gabriel Aboah

Solista Femenino “Colibrí”: Micaela Lagraña

GRUPO: “Ejercito de colibríes”

Portaestandarte Bateria: Ramiro Solís

Bastonera: “Espíritu de la selva”: Anneth González

Director: Marcelo Gómez

Subdirectores: Briant Falcon

Sebastián Benítez (chino)

Sebastián Rodríguez (Zeppe)

Gastón Méndez

Escuela de Samba: “El nuevo amanecer”





CANCIÓN TEMÁTICA 2025



Vestuario

En el marco del estilo revisteril del carnaval correntino de las últimas décadas, Sapucay 2025 se enfoca una vez más hacia la meta primordial de lograr la mejor comprensión e interpretación de la temática tanto en el conjunto como en cada uno de los figurines.

En términos estéticos el carnaval es ecléctico y Sapucay adhiere a ese concepto apelando el uso de varios recursos estilísticos toda vez que cada uno de ellos permite la comprensión instantánea de cada diseño, a veces y porque no, al límite de la obviedad.

Lo cromático

El color es un recurso fundamental para ordenar una clara paleta cromática. Esta paleta se extiende a lo largo de cuatro bloques. Entre la apertura y el cierre se van desplegando toda esa paleta de colores

Lo funcional

La funcionalidad se alinea al rol del personaje, diseño de gran porte para estelares, diseños cómodos para roles coreográficos de gran movilidad.

Lo materiales

Para la materialización de los diseños se utilizaron productos textiles en su mayoría sintéticos como también otros naturales como varillas de palmeras, hilo sisal, de algodón, etc. Las varillas (de fibra de vidrio, palmeras, pelos de escobillon, etc) permitieron amplificar la dimensión de cada diseño con poco peso y menor costo. Los comparseros disponen de plumas naturales de otras ediciones anteriores las que son recicladas en este 2025.

**TEMA INÉDITO
SAPUCAY 2025**

**LETRA Y MÚSICA:
RENZO REPETTO**

“SAPUCAY DEL OTRO MUNDO”

*De la entraña de la tierra
Se alza un grito ancestral
Alarido que resuena
Fuerza en cada despertar*

*Sapucay Sapucay!
Sapucay Sapucay!
Sapucay Sapucay!
Sapucay Sapucay!*

*Soy purahei, del litoral
Canto de fe y libertad
Sangre caliente y carnaval
Soy guaraní, de Sapucay!*

*Sa sa sa Sapucay
Sa sa sa Sapucay
Sa sa sa Sapucay
Sa sa sa Sapucay*

*Soy alma guarani
Grito del carnaval
Canto del corazón
Sangre de Sapucay!*

*Sa sa sa Sapucay
Sa sa sa Sapucay
Sa sa sa Sapucay
Sa sa sa Sapucay*





VIDEO DE PRESENTACIÓN

Sapucay Del Otro Mundo

ESCANEA EL CÓDIGO PARA VER VIDEO.



Musical score for 'Sapucay Del Otro Mundo' in 4/4 time, featuring a treble clef and a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The score consists of five staves with the following measures and chords:

- Staff 1: Measures 1-5. Chords: Fm, Eb, Fm.
- Staff 2: Measures 6-10. Chords: Eb, Fm, Eb, Fm.
- Staff 3: Measures 11-14. Chords: Eb, Ab, Eb, Fm.
- Staff 4: Measures 15-17. Chords: Eb, Fm, Eb.
- Staff 5: Measures 18-20. Chords: Fm, Eb, Fm.



